



# THE TORCH

JUNE 2017 • ISSUE 3



“美好未來，現在啟程！”  
馬禮遜員工/家長

“THIS (CREATION STATION) IS MY NEW FAVORITE PLACE ON CAMPUS!”

MIDDLE SCHOOL STUDENT

“THE GRAND PIANO IS A FANTASTIC ADDITION TO THE MAK MUSIC DEPARTMENT! THE WARM TONE OF THE NEW PIANO CARRIES EASILY IN THE MPR AND ADDS A NEW DEPTH TO ALL THE MAK ENSEMBLES... WE ARE THANKFUL TO THE PARENTS WHO GENEROUSLY PROVIDED THE FUNDS FOR OUR SCHOOL TO HAVE A GRAND PIANO FOR YEARS TO COME!”

BRIANNA ZRINSKY, MAK MUSIC TEACHER.

## Generous Parents Enrich Student Experience

The Annual Fund is a yearly fundraiser that focuses on the educational needs of Morrison students. Funds raised through the annual fund provide enhanced educational experiences. It is a great way for the Morrison community to generously improve student learning.

Every year, each campus chooses an appropriate project for their annual fund. This year, the generosity of the Morrison community made each of the three annual fund campaigns a success. Because of you, we were able to enhance the learning of students on every campus. Thank you!

年度基金是每年一次的募款活動，主要目的在於提供馬禮遜學校學生教育所需，所募得的款項用於提升教學經驗，這是馬禮遜學校社群支持學校改善學生學習的絕佳機會！

每一年，每個校區都會選擇一個適合的項目作為年度基金募款的目標。由於馬禮遜學校社群的慷慨付出，今年三個校區的募款活動都相當成功。因為有您，我們才能提升學生的學習。謝謝您！

### TAIPEI

Amount Raised - 900,000  
Project Focus - Transportation  
Focus Item - School Van

The addition of a new van will allow the Taipei campus to strengthen the services already offered and give the flexibility to provide new services especially in light of the new campus in Linkou.

### 台北

募得款項：新台幣九十萬元  
募款重點：交通  
募款項目：學校廂型車

新的廂型車讓台北校區能強化其現有的服務，也增加未來針對林口校區提供新服務的彈性。

### TAICHUNG

Amount Raised - 610,000  
Project Focus - Educating the whole child  
Focus Item - Creation Station

Taichung campus sought to build on Morrison's legacy of educating the whole child by funding items that support innovative learning.

### 台中

募得款項：新台幣六十一萬元  
募款重點：學生的全人教育  
募款項目：創意小站

台中校區致力於孩子的全人教育，所募得的款項用於支持創新學習。

For a full list of innovative items supported by the Taichung Annual Fund please visit:  
<http://go.mca.org.tw/mac-fund>

### KAOHSIUNG

Amount Raised - 680,000  
Project Focus - Music, athletics and science  
Focus Item - Grand Piano

This year Kaohsiung raised funds to enhance the learning experiences of students in music, athletics, and science.

### 高雄

募得款項：新台幣六十八萬元  
募款重點：音樂、體育和科學  
募款項目：大鋼琴

今年高雄校區募得的款項加強了學生在音樂、體育、和科學方面的學習經驗。

A complete list of music, science, and sports items funded by the Kaohsiung Annual fund can be found here:  
<http://go.mca.org.tw/mak-fund>

CLASS OF 2017

## ASIA-PACIFIC

TAIWAN\*

SOUTH KOREA\*

JAPAN\*

AUSTRALIA\*

\*FINAL UNIVERSITY DESTINATIONS STILL BEING DETERMINED.

## WESTERN U.S.

NORTHWEST UNIVERSITY

UNIVERSITY OF WASHINGTON

WHITWORTH UNIVERSITY

CORBAN UNIVERSITY

UNIVERSITY OF CALIFORNIA,  
BERKELEY

STANFORD UNIVERSITY

PEPPERDINE UNIVERSITY

UNIVERSITY OF CALIFORNIA,  
LOS ANGELES

ARTCENTER COLLEGE OF DESIGN

UNIVERSITY OF SOUTHERN  
CALIFORNIA

CHAPMAN UNIVERSITY

UNIVERSITY OF CALIFORNIA,  
IRVINE

CALIFORNIA BAPTIST UNIVERSITY

UNIVERSITY OF CALIFORNIA, SAN  
DIEGO

ARIZONA STATE UNIVERSITY

## CENTRAL U.S.

BEMIDJI STATE UNIVERSITY

UNIVERSITY OF MINNESOTA

UNIVERSITY OF WISCONSIN,  
MADISON

UNIVERSITY OF ILLINOIS,  
URBANA-CHAMPAIGN

PITTSBURG STATE UNIVERSITY

LETourneau UNIVERSITY

MORRISON  
ACADEMY  
JOHN 8:32

馬禮遜美國學校

Journeying beyond  
knowledge to wisdom  
始於知識，臻於智慧

# DESTINATIONS

## EASTERN U.S.

BAYLOR UNIVERSITY  
UNIVERSITY OF MARY HARDIN-BAYLOR  
UNIVERSITY OF TEXAS-AUSTIN  
TEXAS A&M UNIVERSITY  
RICE UNIVERSITY

UNIVERSITY OF NOTRE DAME  
PURDUE UNIVERSITY  
ROSE-HULMAN INSTITUTE OF TECHNOLOGY  
INDIANA UNIVERSITY - PURDUE UNIVERSITY, INDIANAPOLIS  
INDIANA UNIVERSITY, BLOOMINGTON  
ASBURY UNIVERSITY  
COVENANT COLLEGE  
BLUE RIDGE COMMUNITY COLLEGE  
COLUMBUS STATE COMMUNITY COLLEGE

ROCHESTER INSTITUTE OF TECHNOLOGY  
CORNELL UNIVERSITY  
TUFTS UNIVERSITY  
GORDON COLLEGE  
NEW YORK UNIVERSITY  
US MILITARY ACADEMY, WESTPOINT  
MESSIAH COLLEGE  
JOHNS HOPKINS UNIVERSITY  
AMERICAN UNIVERSITY  
COLLEGE OF WILLIAM AND MARY

## EUROPE

OXFORD BROOKS UNIVERSITY  
UNIVERSITY OF EXETER  
LES ROCHEs INTERNATIONAL SCHOOL OF HOTEL MANAGEMENT

## CANADA

UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA  
QUEENS UNIVERSITY  
UNIVERSITY OF TORONTO  
RYERSON UNIVERSITY  
COLUMBIA INTERNATIONAL COLLEGE

# TESTING FOR A PURPOSE

## MAP

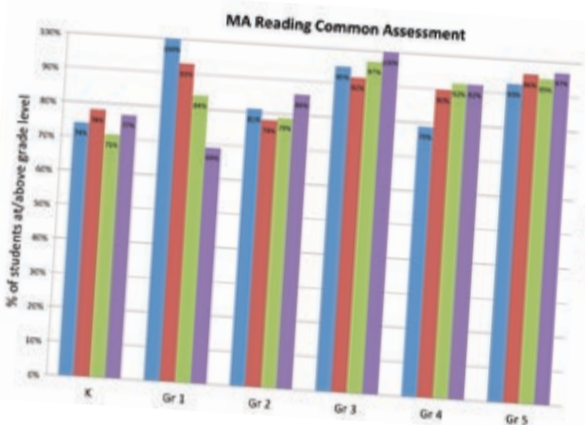
This year, all students from K- 9th grade participated in the MAP Test at least twice. The growth and achievement data from the MAP assessments helps teachers develop targeted instructional strategies. Parents can also use MAP data to help their children at home. Khan Academy, an online educational company whose goal is to, "provide a free, world-class education to anyone, anywhere"<sup>1</sup> has partnered with MAP to provide parents and students with tools to generate personal study recommendations. It is simple to insert a MAP score into the Khan Academy site and discover tools to help continue learning.

今年所有幼稚園到九年級學生都參加了至少兩次的MAP考試。藉著MAP評估所得的成長和成績數據，老師可以發展具有針對性的教學策略。家長也可利用MAP的資訊在家裡幫助孩子。可汗學院(Khan Academy)是一所線上教育公司，其

目標是「提供免費、世界級的教育給全世界的所有人」<sup>1</sup>，它已經和MAP合作多年，提供家長和學生進行個人學習計畫的工具。只要輸入MAP的分數到可汗學院的網址，就可以找到幫助學生持續學習的工具。

	Mathematics				Reading			Language Usage				
	Fall		Spring		Fall	Spring		Fall	Spring			
	MA	US Norm	MA	US Norm	MA	US Norm	MA	US Norm	MA	US Norm		
Grade 1	167	162	189	181	161	161	183	178	188	175	200	190
Grade 2	184	177	197	192	185	175	197	189	199	189	210	200
Grade 3	197	190	206	203	197	188	204	199	211	199	218	207
Grade 4	209	202	222	214	208	198	215	206	216	206	219	212
Grade 5	221	211	231	221	212	206	218	212	220	211	225	215
Grade 6	225	218	235	225	218	211	224	216	226	214	230	218
Grade 7	236	223	243	229	228	214	231	218	232	216	235	219
Grade 8	251	226	257	231	232	217	236	220	232	218	235	220
Grade 9	251	230	257	233	234	220	237	222	232	218	235	220

<sup>1</sup>"About Khan Academy | Khan Academy." <https://www.khanacademy.org/about>. Accessed 12 May. 2017. 可汗學院



## COMMON READING ASSESSMENT

The common reading assessment is a tool for teachers to know a student's reading level and strengths and weaknesses in the areas of comprehension and fluency. This helps the teacher differentiate for guided reading and independent conferences as well as guiding personal reading choices for student's reading workshop book baskets and their at home reading. Since the common reading assessment is given at least twice per year, a teacher can also see the progress made in reading.

## 普通閱讀評估

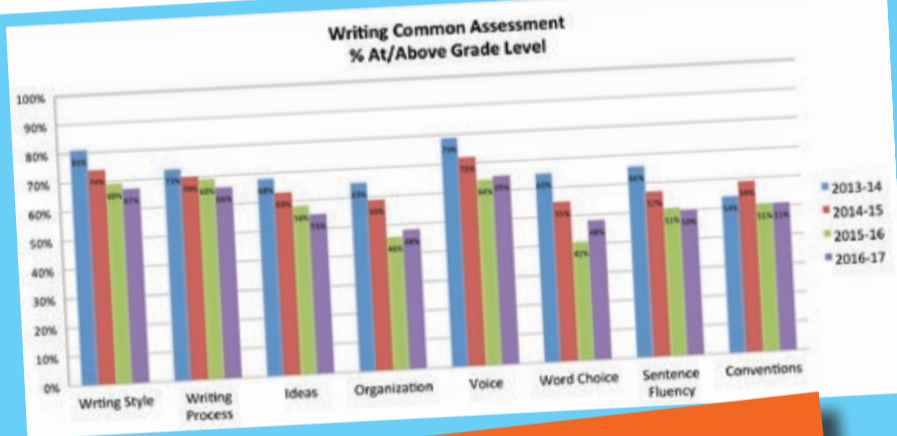
普通閱讀評估是教師了解學生閱讀水準、理解和流暢程度之強項與弱點的工具。這有助於教師區分引導閱讀和獨立閱讀，以及指導學生在閱讀小組圖書籃或在家閱讀時所選擇的圖書。由於每年至少進行兩次普通閱讀評估，教師也可以看到學生在閱讀方面的進展。

## COMMON WRITING ASSESSMENT

The common writing assessment is an opportunity for all Morrison 1st-8th grade teachers to compare students using the same MA benchmark based rubric. This is also a chance for teachers to collaborate about writing instruction and assessment. Additionally, student writing is graded by a different teacher than their own allowing students to experience how a variety of teachers evaluate their writing.

## 普通寫作評估

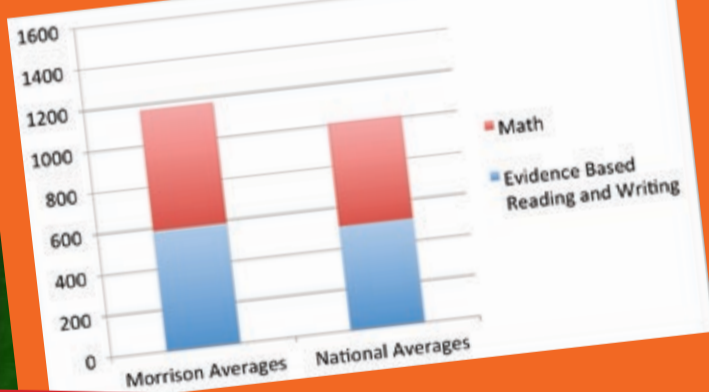
普通寫作評估讓所有馬禮遜學校一至八年級老師用相同的標準來比較學生的寫作，這也是教師一起進行寫作教學和評估的機會。此外，學生的寫作由非本班級的老師進行評分，讓學生可以體驗其他教師如何評價他們的寫作。



## AP

Taken in May, the AP exams are standardized assessments of how well a student has mastered the content and skills of an AP course. The tests are scored on a 5 point scale. Some colleges and universities offer college credit for scores of 4 or 5. In 2016, 93% of Morrison student AP exams earned a score of 3 or higher.

五月舉行的AP考試是評估學生對於AP課程的內容和技能了解多少的標準化評估。測試分數為5分制。有些大學和學院採計4或5分的AP成績為大學學分。2016年AP考試的結果顯示，93%的馬禮遜學校學生獲得3分或3分以上的成績。



## PSAT

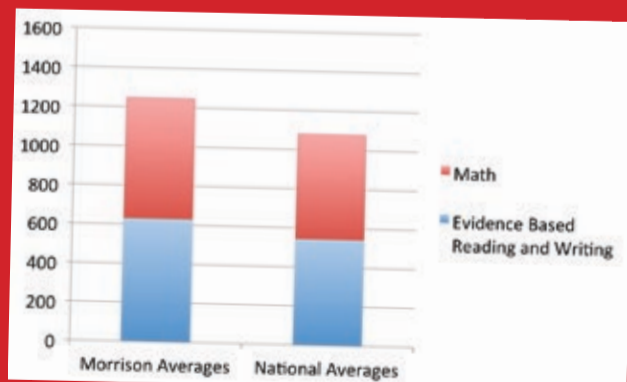
The PSAT (which stands for Preliminary SAT) is a great practice for the SAT. It also is a predictor of future results on the SAT. Morrison schedules a day in October for all Juniors to take the PSAT.

參加PSAT(即: SAT預考, 或模擬SAT)是練習SAT的好方法, 它也是對SAT未來成果的預測。馬禮遜學校在10月預訂一天讓所有十一年級學生參加PSAT。

## SAT/ACT

SAT and ACT are exams used by most colleges and universities in the US to make admissions decisions. It is just one of several factors considered in the admissions decision. Other factors may include high school GPA, academic transcript, letters of recommendation, extracurricular activities, interviews, and personal essays.

SAT和ACT是美國大多數大學和學院在做入學決定時所採用的考試。這只是入學決定所考慮的因素之一, 其他因素包括高中GPA、成績單、推薦信、課外活動、面試、和個人簡介。



THE TORCH  
MORRISON ACADEMY

Published regularly for parents of the school. Copyright © 2017 Morrison Academy. All Rights Reserved.  
216 Si Ping Road Taichung, Taiwan 40679

[www.mca.org.tw](http://www.mca.org.tw)

Superintendent: Tim McGill ('73) • Editor / Writer: Julie Heinsman ('81) • Translators: Sabrina Lee & Hwu Chiung-wen  
Researcher: Crista Blackhurst • Design: Joshua Warren • Photography: Morrison System Services Collection

感謝

Thank you to all who contributed to make this newsletter possible.